

**EG MALZEME GÜVENLİK BİLGİ SAYFASI**  
**EC-MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
2001/58/EG'ye istinaden

**Technolit GmbH**  
Industriestraße 8 D-36137 Großenlüder  
Telefon 0 66 48/69-0  
Telefax 0 66 48/69-5 69  
[info@technolit.de](mailto:info@technolit.de)  
<http://www.technolit.de>

Sertifika sicil no: 017945 QM/UM  
DIN EN ISO-9001-2000'e göre sertifikalı  
DIN EN ISO 14001  
DIN 18 800'e göre Uzman Kaynak işletmesi

Baskı tarihi : 21.07.2005  
Üzerinde çalışma tarihi : 20.07.2005

**Zincir Sprey ( Açık Renkte)**

**Ürün No.: 830 011**

**1.Madde-/hazırlama- ve firma adı**

Ticari adı : **Ketten-Spray hell**  
Madde/hazırlamanın kullanımı : Açık zincirlerin yağlanmasında kullanılır.  
Firma : Technolit GmbH  
Industriestr.8  
36137 Großenlüder  
Bilgi veren saha : Kalite Güvence

**2.Terkibi/Madde ile ilgili veriler**

-Kimyasal karakteristiği (hazırlama)  
İtici gazı: Propan/Butan

CAS-No.	EINECS-No.	Malın Cinsi	Ağırlık %	Sembol(ler):	R-seti
106-97-8	203-448-7	Butan	20 - 25 %	F +	R 12
74-98-6	200-827-9	Propan	12,5 - 20 %	F +	R 12
75-28-5	200- 857-2	İsobutan	12,5 - 20 %	F +	R 12
109-66-0	203-692-4	Pentan	2,5 – 5 %	Xn, F +	R 12-51/53-65-66-67
4259-15-8		2-Ethylhexyl- Çinko- Dithiophosphat	0,1 – 1 %	N	51/53

İlave açıklama: Tehlike açıklamasının aynısı madde 16'da bulabilirsiniz.

**3.Olası tehlikeler**

**Tehlike tanımı:**

**İnsan ve çevre için özel tehlike açıklaması**

**F+**

**R 12**

**R 52-53**

**Çok yanıcı**

**Çok yanıcı**

**Suyun biyolojik yapısına zarar verir.**

**R**

#### 4.İlk yardım

Genel açıklamalar:

**Teneffüs sonrası:** Kişiyi temiz havaya çıkartınız. Şikayet halinde doktora başvurunuz.

**Cilt temasından sonra:** Bol su ve sabunla iyice yıkayınız. Cildi kremleyiniz. Şikayet halinde doktora başvurunuz.

**Göz temasından sonra:** Gözü, göz kapaklarını açık tutarak akan suyun altında bol bol yıkayınız. Doktora başvurunuz.

**Yutulduktan sonra:** Yeterince su içiniz ve bol temiz hava alınız.ve doktorunuza başvurunuz.

**Doktor için açıklama:** ---

#### 5.Yangın söndürme araçları

**Uygun yangın söndürme maddesi:** CO<sub>2</sub>, köpük, kuru söndürme maddesi, püskürtme suyu

Uygunsuz yangın söndürme maddesi: Akan, yanan malzemeyi tazyikli su ile söndürmeyiniz.

Maddeden, yanıcı ürünlerinden veya ortaya çıkan gazlardan dolayı özel tehlike durumu:

---

Özel koruyucu donanım: Yangın durumunda solunum maskesi ve yangın giysisi kullanınız.

Yangın durumunda kutuları derhal tehlikeli bölgeden uzaklaştırınız. Gerektiği takdirde su ile soğutunuz, aksi takdirde patlama tehlikesi

#### 6.İstem dışı serbest kalması durumunda önlemler

Kişiyeye yönelik tedbirler:

Çevre koruma tedbirleri: Kanalizasyona, yer altı, yer üstü- ve kaynak sularına ulaşmasını önleyiniz.

Temizleme/emdirme ile ilgili işlemler: ---

İlave açıklamalar:

#### 7.Kullanım ve depolama:

**Kullanım:**

**Emniyetli kullanım için açıklama:** İyi hava alan yerlerde kullanınız. İşyerini havalandırınız / havasını emdiriniz. Buharları teneffüs etmeyiniz. Uzun süreli tekrarlanan cilt temasını önleyiniz. Göz ile teması önleyiniz. MAK değerlere ve/veya diğer sınır değerlere dikkat ediniz.

Yangın- ve patlama önlemek için açıklamalar: Patlayıcı maddelerden uzak tutunuz.

**Depolama:**

**Depo alanlarının ve kaplarının gereksinimi:** Güneşten koruyun, araç içinde bulundurmayın.

**Müşterek depolamaatıfları:** ---

**Depolama hakkında diğer bilgiler:**Kutuları iyi havalandırılmış, serin ve kuru odalarda saklayın.

Depolama için Aerosoller için olan TRG 300 nolu depolama talimatları geçerlidir

**Depolama sınıfı:** ---.

**İşletme güvenlik**

**Talimatına göre olan**

**Sınıflandırma:**

#### 8.Teşhir sınırlaması ve kişisel donanımlar

**Teknik tesislerin teşekkülü için ilave açıklamalar:** Başka açıklama yok. Madde 7'ye bakınız.

İşyerine yönelik maddelerde, gözetilmesi gereken sınır değerler:

CAS-No.	Malın Cinsi	MMAK Değerleri
106-97-8	Butan	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ml/m <sup>3</sup>
75-28-5	Isobutan	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ml/m <sup>3</sup>

		Kısa Süreli	Uzun süreli
75-98-6	Propan	7200 mg/m <sup>3</sup> , 4000 ml/m <sup>3</sup>	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup>
109-66-0	Pentan	3600 mg/m <sup>3</sup> , 1200 ml/m <sup>3</sup>	1800 mg/m <sup>3</sup> , 600 ml/m <sup>3</sup>

İlave açıklama:

Tanzim esnasında geçerli liste ve tablolar esas alındı.

Kişisel koruyucu donanım:

Solunum koruyucu: İyi hava almayan ortamlarda maske kullanınız.

Eldiven: Çözünür maddeye karşı dayanıklı eldiven (Butil kauçuk)

Eldiven malzemesi ürüne karşı sızdırmaz ve dayanıklı olmalıdır. Eksik test nedeniyle ürün, hazırlama, kimyasal karışımı için eldiven malzemesi tavsiyesi yapamıyoruz.

Eldiven malzemesi: Uygun eldivenin seçimi sadece malzemeden değil, aynı zamanda kalite işaretlerine de bağlıdır ve imalatçıdan imalatçıya farklıdır. Ürün birçok maddenin karışımından elde edildiğinden, eldiven malzemesinin dayanıklılığı öngörülemez ve bundan dolayı kullanılmadan önce kontrol edilmelidir.

Eldiven malzemesinin sızdırma süresi: Tam geçiş süresi eldiven imalatçıdan öğrenmelidir.

Gözlerin korunması: Gözlere püskürtmeyiniz. Sıçramalara karşı koruyucu gözlük kullanınız.

Vücutun korunması: Cilt ile teması önleyiniz.

## 9.Fiziki ve kimyasal özellik

### Görünüm:

Şekil: Aerosol Rengi: Açık renkte Kokusu : Çözünür maddeye göre

Emniyet açısından önemli olan bilgiler

Değer/Saha	Birim	Metot
Erime noktası	--	
Kaynama noktası/sahası	--	
Alevlenme noktası	< 0	C
Yanma noktası	285	C
Kendinden yanma	Kendiliğinden yanmaz.	
Patlama tehlikesi	-- Ancak oluşumunda patlama tehlikesi ürünler kullanılmıştır.	
Patlama sınırı alt	1,5	Vol. %
üst	10,9	
Kaplama kalınlığı	0,6700	g/ml. 20 C
Kendiliğinden tutuşma	--	
Çözünürlüğü	Suda çözünmez	
Buhar basıncı 20 C	3500	hpa
Organik Çözücü madde	55	%

## 10.Dayanıklılık ve reaktivite

### Termik ayrışım/

önlenebilir gereken şartlar Talimata uygun kullanımda yok

### Önlenebilir gereken maddeler --

Tehlikeli reaksiyonlar 50<sup>0</sup>C'nin üstünde tenekelerin patlama tehlikesi

Tehlikeli ayrışım ürünleri Talimata uygun kullanımda yok

## 11.Toksikolojik bilgiler

### Akut zehirlenme

Sınıflandırma için önemli olan LD/LC-50 değerleri		
Bileşenler:	Cinsi:	Değeri

Sınıflandırma için önemli olan LD/LC-50 değerleri		
Butan 106-97-8	LD50 Oral (Lağım faresi)	658 g/m3
Pentan 109-66-0	LD50 Oral LD50Dermal LD50/ 4h	<16000 mg/kg (rat) < 2500 mg/kg (rat) < 5000 mg/kg (rabit) < 100 mg/kg (rat)

Primer tahriş etkileri: Gözü ve cildi tahriş eder

İlave toksikolojik açıklamalar: Çözünür madde ve yakıt buharı uyku ve sersemliğe neden olabilir.

## 12.Ekolojik bilgiler

Eko-toksikolojik etkiler:

Açıklama:Tazeyken zararlıdır.

Bileşen :

109-66-0 Pentan

Art.Nr.

Ec50/48 h

Değer:

9,7 ml/lit. daphnia magna

Suya tehlike arzı: 1 (VwVwS uyarınca kendi sınıflandırma): hafiften su için tehlike arzeder.

## 13.İmha ile ilgili açıklamalar

**Ürün:**

**Tavsiye:** Ev atığı ile birlikte imha etmeyiniz.

**Çöp anahtarı-numarası: 20 01 13** (Artık içerikli kutular)

16 05 04 (Metal ambalaj)

Kirli ambalajlar:

Tavsiye

Resmi talimatlar uyarınca imha

## 14.Nakliye talimatları:

Karayolu nakliyesi ADR/RID ve GGVS (sınırı aşılıyor)

GGVS/GGVSE:

Basınçlı gaz ambalajı – Propan / Butan içerir.

Sınıfı

2; 5 F

İkaz levhası

LQ 2

UN-numarası

1950

Tehlike etiketi

2.1

Dahili deniz nakliyesi

Basınçlı gaz ambalajı

Sınıfı

2; 5 F

İkaz levhası

LQ 2

UN-numarası

1950

Denizyolu nakliyesi IMDG/GGVSee:

Aerosol, Propan ve Butan içerir

Sınıfı

2

Sayfa

2102

Pkg.-Gr.

II

EmS-No.

F-D, S-U

MFAG-No.

620

Hava taşımacılığı ICAO-TI ve IATA-DGR:

Aerosol, alevlenir, n.o.s., Propan / Butan içerir

Sınıfı

2.1

UN-No.

1950

Pkg.-pusulası

Pass. 203/75 kg

Pkg-Gr.

II

## 15.Talimatlar

### AB-talimatlar uyarınca işaretleme:

Tehlike sembolü: F+ Çok yanıcı  
Xi tahriş edici

UN 1950

R-seti:

R12 Çok yanıcı  
R36/38 Gözü/Cildi tahriş eder  
R66 Tekrarlanan cilt teması kurumaya ve çatlamaya neden olur  
R67 Buharları uyku ve sersemlik yapabilir.

S-Seti:

S 20/21 Kullanım esnasında yemeyiniz, içmeyiniz, sigara içmeyiniz  
S 23 Teneffüs etmeyiniz Aerosol  
S 24/25 Gözle ve cilt ile teması önleyiniz  
S51 Sadece iyi hava alan yerlerde kullanınız.

Kap basınç altındadır. Güneş ışığından ve 50°C'nin üstündeki ısılardan koruyunuz. Kullanıldıktan sonra da zorla açmayınız veya yakmayınız. Ateşe veya kızgın cisimlere püskürtmeyiniz. Ateşleme kaynaklarından uzak tutunuz – sigara içmeyiniz. Yanıcı buhar-/hava-karışımını önlemek amacıyla yeterli hava almasını sağlayınız. Nizama uygun imha için tenekenin tamamen boşalmasını sağlayınız. Boşalmamış tenekeleri problemlili çöp imhasına teslim ediniz.

Ulusal talimatlar:

Kullanım kısıtlaması ile ilgili bilgi Yok  
Arıza durumu talimatı Yok  
Yanıcı sıvılar ile ilgili talimat VbF Yok  
TA-hava Sınıf III  
Suya tehlike arz sınıfı WGK 1 (VwVwS uyarınca kendi sınıflandırması):  
Hafiften su için tehlike arzeder.

Diğer talimatlar, kısıtlamalar ve  
Yasak talimatları

Tehlikeli madde talimatı veya TRG 300: İşaretleme zorunluluğu – çok yanıcı. Kap basınç altındadır. Kullanımı esnasında sigara içmeyiniz, yemek yemeyiniz, su içmeyiniz.

## 16. Diğer Bilgiler

İşbu veriler güncel bilgi düzeyimize dayanmakta olup, hukuksal anlamda özellik teminatı anlamına gelmemektedir. Eksiksizlik iddiasında bulunulmuyor. Dolayısıyla yukarıdaki bilgiler sadece ilkesel anlamda dikkate alınabilirler. Talimatlara uyulma bakımından sorumluluk şahısların kendilerine aittir. Yukarıda belirtilen ürünle temas edilmesi ya da bu ürünün kullanılması sonucunda oluşan zararlar konusunda, şirket sorumlu tutulamaz.

Koruyucu gözlük ve koruyucu eldiven programına dikkatinizi çekeriz.

Madde 2 ve 3'de belirtilen R-setlerin metni

İşbu R-seti sadece içerik maddesi/maddeleri için geçerlidir ve hazırlamanın sınıflandırmasını göstermemektedir:

R12 Çok yanıcı  
R51/52/53 Su organizmaları için tehlike arz eder, uzun süreli zararlı etki yapabilir  
R66 Tekrarlanan temas kuru ve çatlak cilde neden olabilir  
R67 Buharları uyku ve sersemlik yapabilir.

İşbu emniyet veri tablosunun yayınlanması ile daha önce mevcut olan tüm emniyet veri tabloları geçersizlik kazanır.